

Wegleitung  
zur  
Datenübermittlung

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Einleitung</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Dateityp</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Formatierung</b>	<b>3</b>
3.1	Erklärung zu Variablen . . . . .	3
3.2	Erste Zeile mit Variablennamen . . . . .	3
3.3	Zahlenformat . . . . .	3
3.4	Datumsformat . . . . .	3
3.5	Gross- und Kleinschreibung . . . . .	4
3.6	Leerzeichen . . . . .	4
3.7	Um- und Speziallaute . . . . .	4
3.8	Sonderzeichen . . . . .	4
3.9	Farb- und Schriftformatierung . . . . .	4
3.10	Anonymisierung . . . . .	4
<b>4</b>	<b>Ablehnung bei unpassendem Format</b>	<b>4</b>

# 1 Einleitung

Dieses Dokument dient als Wegleitung für Kunden bzw. Auftraggeber (nachfolgend "Kunde" genannt) bei der Datenübermittlung an die significantis GmbH (nachfolgend "significantis" genannt).

Aus Gründen der Lesbarkeit wird im vorliegenden Text die männliche Schreibweise für Kunde verwendet, womit immer auch die weibliche Form gemeint ist.

## 2 Dateityp

Rohdaten sind significantis einzig im elektronischen Format und vorzugsweise in .xls, .xlsx oder .csv Format zu übermitteln. Bevorzugt der Kunde ein anderes Datenformat, so wird dies zusammen mit significantis bilateral vereinbart.

## 3 Formatierung

### 3.1 Erklärung zu Variablen

Wünschenswert, jedoch keine Voraussetzung, ist ein Zusatzblatt mit Erklärungen zu Variablenamen und deren Einheiten.

### 3.2 Erste Zeile mit Variablennamen

Wenn nicht anders vereinbart, enthält die erste Zeile die Variablennamen der darunter aufgeführten Variablen. Variablennamen dürfen keine Um- oder Speziallaute, keine Leerzeichen und ausser dem underline "\_" keine Sonderzeichen beinhalten. Zum Beispiel: "Messung\_praeoperativ" und nicht: "Messung-präoperativ".

### 3.3 Zahlenformat

Bei der Angabe von Dezimalstellen Punkte anstelle von Kommata benutzen (englische Zahlenformatierung). Auch keine Trennstriche für 1000er-Blöcke angeben. Zahlen mit Dezimalstellen sollten so aussehen: 1000.25 und nicht: 1'000,25.

### 3.4 Datumsformat

Datumsangaben sind entweder im deutschen "TT.M(M).YY(YY)" oder englischen "YY(YY)-M(M)-DD" Format konsistent anzugeben. Z.B. "25.10.2009".

### 3.5 Gross- und Kleinschreibung

Gross- und Kleinschreibung sind explizit zu beachten, da alle von significantis eingesetzten Softwares Gross- von Kleinbuchstaben unterscheiden. Die Systeme erkennen beispielsweise “rot” und “Rot” als zwei verschiedene Gruppen.

### 3.6 Leerzeichen

Leerzeichen sind zu minimieren und einzig zur Trennung zweier Worte zu gebrauchen.

### 3.7 Um- und Speziallaute

Um- und Speziallaute sind wenn möglich zu umgehen. Zum Beispiel “tuerkis” anstelle von “türkis” oder “Saone” anstelle von “Saône”.

### 3.8 Sonderzeichen

Sonderzeichen ausser dem Bindestrich “-” und dem underline “\_” sind zu unterlassen.

### 3.9 Farb- und Schriftformatierung

Farb- und Schriftformatierungen jeglicher Art sind zu unterlassen, insbesondere das Färben von Text und oder Zellen sowie fett und oder kursiv geschriebene Worte.

### 3.10 Anonymisierung

Alle Daten sind significantis in anonymisierter Form abzugeben, so dass keine Rückschlüsse auf einzelne Individuen möglich sind.

## 4 Ablehnung bei unpassendem Format

significantis behält sich das Recht vor, bei unpassendem Format die Datei abzulehnen und eine Überarbeitung durch den Kunden zu verlangen.

Bern, 25. Mai 2021